Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Tour	B
CLUB 2	Courroux Wolfies	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Tour-de-Peilz	Date / Datum / Date / Data	17.03.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:58
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B02		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	209700	VERMEULEN Jolanda	
Official scorer / Marqueur	207771	GAILLARD Diane	
Referee 1 / Arbitre 1	95244	BIAGGI Aris	
Referee 2 / Arbitre 2	207032	SANSONNENS Gilles	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	4
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	7

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 La Tour

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	VESIN Timothée				205220
55	A	DUPRAZ Thomas				203285
33	G	KRATZER Alain		X	X	215501
31	G	BORBOEN Lionel	X	X		218902
58		CHEVALLEY François				98094
23		ROSSEL Emilien				204085
5		METZGER Cédric				97020
44		RÜFENACHT Derry				202654
40		GAILLARD Alexandre				206234
89		MINACCI Didier				97019

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	2285
	DESPONT Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:08	40	55	1				
15:42	55	23	2				
22:18	55	23	3				
52:06	55	TS	4				
52:56	23	55	5				
57:15	5	23	6				
				TOTAL			6
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
17:39	58	2	19:33	E
23:36	40	2	25:36	A
37:56	44	2	39:56	B1
48:31	TS	2	49:27	H
54:01	58	2	56:01	I
TOTAL			10 min	

2 Courroux Wolfies

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
60	C	WUST Mathieu				97341
65	A	WERMEILLE Thierry				204238
30	G	DUBOIS Xavier	X	X	X	99294
35	G	FERRARI Laetitia				207421
85		JOLIDON Gaël				96285
95		GÜNTER Mathieu				209410
75		GEISER Anthony				215055
10		GÜNTER Fabien				209411
15		RUCHTI Sylvain				207306
55		FERRARI Loïc				204252
45		DURAND Jolan				206293
70		MERZ Lucas				204012
25		CERF Raphaël				209263

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	9019
	QUARATIELLO Lido		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
19:33	60		1				
27:54	60		2				
29:19	15	25	3				
30:51	60	85	4				
39:05	75	45	5				
49:27	60		6				
55:19	75	85	7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
13:57	25	2	15:42	H
37:56	95	2	39:56	B1
44:45	60	2	46:45	H
54:14	45	2	56:14	H
TOTAL			8 min	